

SKODA

REAR MUD FLAPS

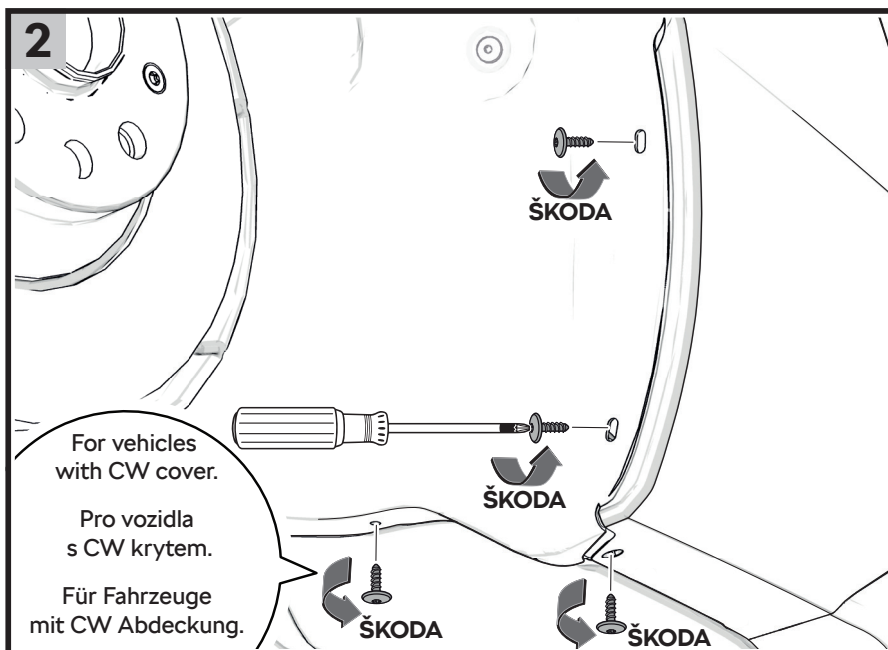
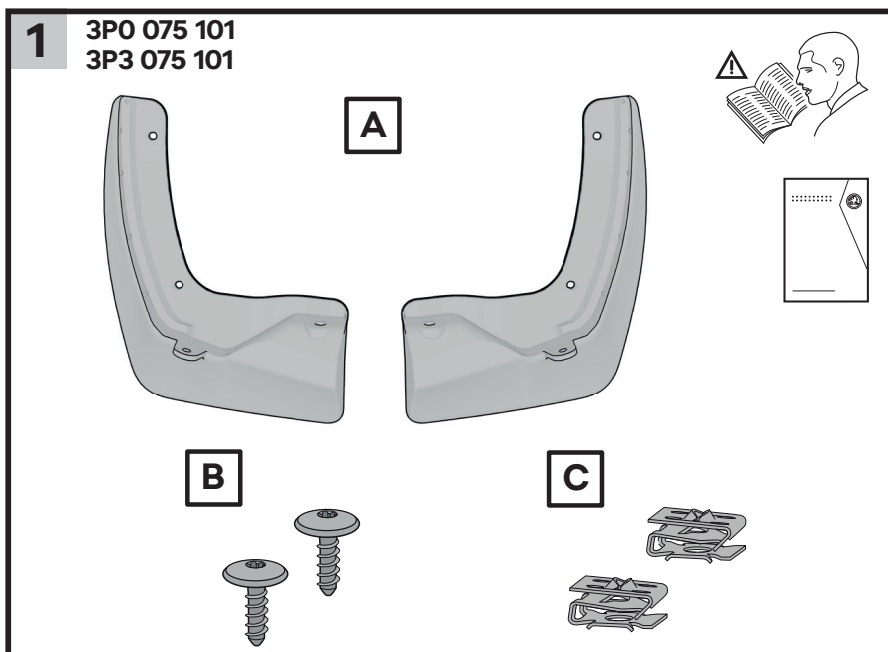
ZADNÍ LAPAČE NEČISTOT
SCHMUTZFÄNGER-SATZ HINTEN

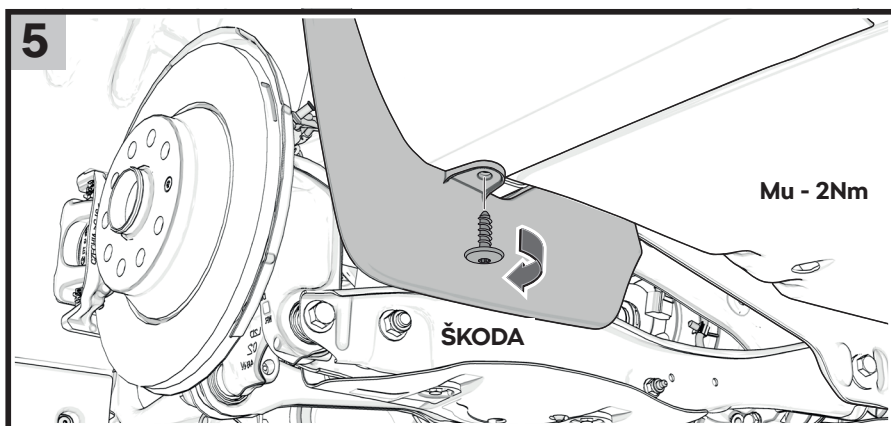
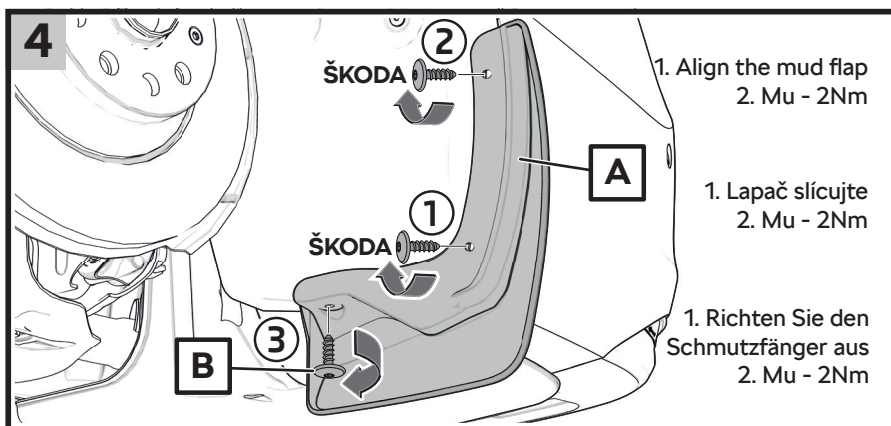
Fitting instructions | Montážní návod | Montageanleitung

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

3P0 075 101
3P3 075 101

Superb Combi (NZ5)
Superb Limo (NZ3)





REAR MUD FLAPS

It is recommended to have the installation performed at the authorized service partners of Škoda Auto.

Fig. 1 - Kit contents (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Part name	Position	Qty
Right mud flap	A	1
Left mud flap	A	1
Bolt	B	2
Sheet metal nuts	C	2
Instructions for installation		1

Parts in position C are intended for cars without CW cover.

Please note. The images in the manual serve as general information for installation. They may vary from the installation locations of a given car in some details depending on the car's equipment!

The vehicle must be clean before starting the mud flap installation.

The vehicle can be equipped with a CW cover, then it is necessary to perform the operation shown in Fig. 2 - Removal of the Škoda bolt, otherwise the installation is identical.

These instructions describe the installation of the rear mud flap on the left side. The installation of the rear mud flap on the right side is done in a similar way.

Install according to the figures.

Due to a minimum space between the vehicle wheel and the mud-guard, it is recommended to remove the rear wheels before installation.

Installation procedure

- > **Fig. 3:** Only for vehicles without the CW cover.
- > **Fig. 4:** Screw the mud flap lightly, set it in the correct position and then tighten the screws with a tightening torque of 2 Nm.

ZADNÍ LAPAČE NEČISTOT

Montáž doporučujeme provést u autorizovaných servisních partnerů Škoda Auto.

CZ

Obr. 1 - Obsah sady (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Název dílu	Pozice	Kusů
Lapač pravý	A	1
Lapač levý	A	1
Šroub	B	2
Plechová matice	C	2
Montážní návod		1

Díly na pozici C jsou určeny pro vozy bez CW krytu.

Upozornění. Obrázky v návodu slouží jako obecná informace k montáži. V některých detailech se mohou od montážních míst daného vozu lišit, dle výbavy vozu!

Před montáží lapačů musí být vůz čistý.

Vůz může být vybaven CW krytem, pak je potřeba provést operaci viz. obr. 2 - demontáž šroubu Škoda, jinak je zástavba shodná.

V návodu je popsána montáž zadního lapače na levé straně vozu. Montáž zadního lapače na pravou stranu proveďte obdobným způsobem.

Montáž proveďte dle obrázků.

Vzhledem k minimálnímu prostoru mezi kolem vozu a krytem kola doporučujeme před montáží demontovat zadní kola vozu.

Postup montáže

- > **Obr. 3:** Pouze pro vozidla bez CW krytu.
- > **Obr. 4:** Lapač zlehka přišroubujte, ustavte do správné polohy a pak šrouby dotáhněte utahovacím momentem 2 Nm.

HINTERE SCHMUTZFÄNGER

Wir empfehlen, die Montage bei den autorisierten Service-Partnern von Škoda Auto durchführen zu lassen.

DE

Abb. 1 - Inhalt des Sets (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Bezeichnung des Teils	Position	Stückzahl
Schmutzfänger rechts	A	1
Schmutzfänger links	A	1
Schraube	B	2
Blechmutter	C	2
Montageanleitung		1

Die Teile in der Position C sind für Wagen ohne CW-Abdeckung bestimmt.

Hinweis. Die Abbildungen in der Anleitung dienen als allgemeine Information zur Montage. In einigen Details können sie sich von den Montagestellen des jeweiligen Wagens, je nach der Ausstattung des Wagens, unterscheiden!

Vor der Montage der Schmutzfänger muss der Wagen sauber sein.

Der Wagen kann mit einer CW-Abdeckung ausgestattet sein. In diesem Falle ist die Operation gemäß Abb. 2 - Demontage der Schraube Škoda - auszuführen. Ansonsten ist der Einbau identisch.

In der Anleitung ist die Montage des hinteren Schmutzfängers an der linken Seite des Wagens beschrieben. Die Montage des hinteren Schmutzfängers auf der rechten Seite führen Sie in analoger Weise durch.

Führen Sie Montage gemäß den Abbildungen durch.

Im Hinblick auf den minimalen Raum zwischen dem Rad und der Radhausschale empfehlen wir, die Hinterräder des Wagens vor der Montage zu demontieren.

Montageverfahren

- › **Abb. 3:** Nur für Fahrzeuge ohne CW-Abdeckung.
- › **Abb. 4:** Schrauben Sie den Schmutzfänger leicht an, bringen Sie ihn in die richtige Lage und ziehen Sie dann die Schrauben mit einem Anzugsmoment von 2 Nm fest.

ALETAS ANTISUCIEDAD TRASERAS

Recomendamos llevar a cabo el montaje en servicios oficiales Škoda Auto.

Fig. 1 - Contenido del set (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Nombre de la pieza	Posición	Total piezas
Aleta antisuciedad derecha	A	1
Aleta antisuciedad izquierda	A	1
Tornillo	B	2
Tuerca de chapa	C	2
Manual de instalación		1

ES

Las partes en la posición C están destinadas para los vehículos sin la cubierta CW.

Atención. Las imágenes del manual representan una información general para la instalación. ¡Algunos detalles pueden diferir en los puntos de montaje de un coche determinado, depende del equipamiento de éste!

Antes del montaje de las aletas, el coche tiene que estar limpio.

El coche puede estar equipado con una cubierta CW, entonces es necesario realizar la operación véase la Fig. 2 - extracción del perno Škoda, el procedimiento restante de la instalación es idéntico.

El manual describe el montaje de la aleta trasera del lado izquierdo del coche. Lleve a cabo del mismo modo el montaje de la aleta trasera del lado derecho.

Lleve a cabo el montaje según la imagen.

Considerando el mínimo espacio entre la llanta y cubierta de la rueda recomendamos desmontar las ruedas traseras del vehículo antes del montaje.

Procedimiento de la instalación

- > **Fig. 3:** Únicamente para los vehículos sin la cubierta CW.
- > **Fig. 4:** Atornille ligeramente la aleta, situándola en la posición correcta y, a continuación, apriete los tornillos a 2 Nm.

PIEGES A SALETE ARRIERE

Nous recommandons de confier l'installation à un réparateur Škoda Auto agréé.

Fig. 1 - Contenu du kit (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Nom de la pièce	Position	Nbre de pièces
Piège droit	A	1
Piège gauche	A	1
Vis	B	2
Écrou en tôle	C	2
Notice d'installation		1

Les pièces en position C sont conçues pour les véhicules sans couvercle CW.

Avertissement. Les figures de la notice sont données à titre de recommandation pour l'installation. Certains détails des points d'installation peuvent différer en fonction de l'équipement du véhicule spécifique !

Les pièges doivent être installés dans un véhicule propre.

Si le véhicule est équipé d'un couvercle CW, il est nécessaire d'effectuer l'opération indiquée à la Fig. 2 - démontage de la vis Škoda ; l'installation est pour le reste identique.

La notice décrit l'installation du piège arrière sur le côté gauche du véhicule. Montez le piège arrière sur le côté droit de la même manière.

Effectuez l'installation selon les indications des figures.

En raison de l'espace très réduit entre la roue et l'enjoliveur, il est recommandé de retirer les roues arrière du véhicule avant l'installation.

Procédure d'installation

- > **Fig. 3:** Pour les véhicules sans couvercle CW uniquement.
- > **Fig. 4:** Vissez légèrement le piège, ajustez-le à la bonne position, puis serrez les vis à un couple de 2 Nm.

PARASPRUZZI POSTERIORI

Consigliamo di eseguire il montaggio presso partner di assistenza autorizzati Škoda Auto.

Fig. 1 - Contenuto del set (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Nome della parte	Posizione	Quantità
Paraspruzzi destro	A	1
Paraspruzzi sinistro	A	1
Vite	B	2
Dado in lamiera	C	2
Istruzioni di montaggio		1

Le parti in posizione C sono destinate ai veicoli senza copri parafrangente.

Attenzione. Le immagini riportate in questo manuale sono fornite a titolo informativo in relazione al montaggio. In alcuni dettagli i punti di montaggio del veicolo possono differire in base al suo equipaggiamento.

Prima di montare i paraspruzzi, il veicolo deve essere pulito.

Il veicolo può essere dotato di copri parafrangente, in tal caso è necessario eseguire l'operazione di cui alla fig. 2 (rimozione del bullone Škoda), per il resto l'installazione è identica.

Il manuale descrive il montaggio del paraspruzzi posteriore sul lato sinistro del veicolo. Eseguire il montaggio del paraspruzzi posteriore sul lato destro in modo analogo.

Montare secondo le figure.

In virtù dello spazio ridotto tra il cerchio e il copricerchio del veicolo, consigliamo di smontare i cerchi posteriori del veicolo prima del montaggio.

Procedura di montaggio

- > **Fig. 3:** Solo per i veicoli senza copri parafrangente.
- > **Fig. 4:** Avvitare leggermente il paraspruzzi, posizionarlo correttamente e serrare le viti con una coppia di serraggio di 2 Nm.

IT

BAKRE STÄNSKYDD

Vi rekommenderar att montaget utförs hos en av Škoda Autos auktoriserade servicepartner.

Bild 1 - Uppsättningens innehåll (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Delens namn	Position	Antal delar
Höger stänkskydd	A	1
Vänster stänkskydd	A	1
Skruv	B	2
Plåtsmutter	C	2
Monteringsanvisningar		1

Delarna på position C är avsedda för bilar utan CW-skydd.

OBS. Bilderna i bruksanvisningen tjänar som information till montaget. De kan i vissa detaljer skilja sig från den aktuella bilens monteringspunkter beroende på bilens utrustning!

Innan stänkskärmarna monteras måste bilen vara rengjord.

Bilen måste vara utrustad med CW-skydd, sedan är det nödvändigt att genom föra ingreppet se bild 2 - nedmontering av Škoda-skruvorna, annars är konstruktionen densamma.

I bruksanvisningen beskrivs montage av bakre stänkskydd på bilens vänstra sida. Montaget av det bakre stänkskyddet på den högra sidan görs på liknande sätt.

Utför montaget enligt bilderna.

Med tanke på det minimala utrymmet mellan bilens hjul och hjulskydden rekommenderas nedmontering av bilens bakhjul innan monteringen.

Monteringsförfarande

- › **Bild 3:** Endast för bilar utan CW-skydd.
- › **Bild 4:** Skruva fast stänkskyddet lätt, justera det till rätt läge och dra sedan åt skruvorna med åtdragningsmomentet 2 Nm.

ACHTERSTE SPATLAPPEN

Wij raden aan om de montage te laten uitvoeren door erkende Škoda Auto servicepartners.

Afb. 1 – Inhoud van de set (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Naam van het deel	Positie	Aantal stuks
Spatlap rechts	A	1
Spatlap links	A	1
Schroef	B	2
Plaatmetalen moer	C	2
Montage handleiding		1

Onderdelen op positie C zijn bedoeld voor de wagens zonder CW-afdekking.

Aandacht. De afbeeldingen in de handleiding dienen als algemene informatie voor de installatie. De montageplaatsen kunnen, afhankelijk van de uitvoering van de gegeven wagen, op detailniveau verschillen!

De wagen moet schoongemaakt zijn, voordat de spatlappen worden gemonteerd.

De wagen kan uitgerust zijn met een CW-afdekking, dan is het nodig de handeling te doen volgens afb. 2 – demontage van de Škoda-schroef, verder is de installatie identiek.

In de handleiding staat de montage van de achterste spatlap aan de linkerkant van de auto beschreven. Voer de montage van de achterste spatlap aan de rechterkant op dezelfde wijze uit.

Voer de montage volgens de afbeeldingen uit.

Gezien de minimale ruimte tussen het wiel van de wagen en de wielpop raden wij aan de achterwielen van de wagen te demonteren voor de montage.

Montage werkwijze

- > **Afb. 3:** Alleen voor de wagens zonder CW-afdekking.
- > **Afb. 4:** Schroef de spatlap lichtjes vast, zet hem in de juiste positie en draai daarna de schroeven vast met een aandraaimoment van 2 Nm.

NL

FARTUCHY TYLNE

Zalecamy przeprowadzenie montażu u autoryzowanych partnerów serwisowych Škoda Auto.

Rys. 1 - Zawartość kompletu (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Nazwa części	Pozycja	Sztuk
Fartuch prawy	A	1
Fartuch lewy	A	1
Śruba	B	2
Nakrętka blaszana	C	2
Instrukcja montażu		1

Części na pozycji C są przeznaczone do pojazdów bez osłony CW.

Uwaga. Ilustracje w instrukcji służą jako ogólne informacje o montażu. W niektórych szczegółach mogą się różnić od miejsc montażowych danego pojazdu w zależności od wyposażenia pojazdu!

Przed montażem fartuchów pojazd musi być czysty.

Pojazd może być wyposażony w osłonę CW, wtedy trzeba wykonać operację patrz rys. 2 - demontaż śruby Škoda, poza tym instalacja jest zgodna.

W instrukcji jest opisany montaż fartucha tylnego na lewej stronie pojazdu. Montaż tylnego fartucha błotnika po prawej stronie przeprowadzić w taki sam sposób.

PL

Montaż przeprowadzić według ilustracji.

Ze względu na ciasne miejsce między kołem pojazdu i nadkołem zalecamy przed montażem zdemonstrowanie tylnych kół pojazdu.

Sposób montażu

- › **Rys. 3:** Tylko dla pojazdów bez osłony CW.
- › **Rys. 4:** Lekko dokręcić fartuch, ustawić w prawidłowej pozycji a następnie dokręcić śruby momentem 2 Nm

ZADNÉ LAPAČE NEČISTÔT

Montáž odporúčame zveriť autorizovaným servisným partnerom Škoda Auto.

Obr. 1 – Obsah súpravy (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Názov dielu	Pozícia	Kusov
Lapač pravý	A	1
Lapač ľavý	A	1
Skrutka	B	2
Plechová matica	C	2
Montážny návod		1

Diely na pozícii C sú určené pre vozidlá bez CW krytu.

Upozornenie. Obrázky v návode slúžia ako všeobecná informácia na montáž. V niektorých detailoch sa môžu od montážnych miest daného vozidla líšiť, podľa výbavy vozidla!

Pred montážou lapačov musí byť vozidlo čisté.

Vozidlo môže byť vybavené CW krytom, v tom prípade je potrebné vykonať operáciu uvedenú na obr. 2 – demontáž skrutky Škoda, inak je zástavba zhodná.

V návode je opísaná montáž zadného lapača na ľavú stranu vozidla. Rovnakým spôsobom namontujte zadný lapač na pravú stranu.

Montujte podľa obrázkov.

Pre minimálny priestor medzi kolesom vozidla a krytom kolesa odporúčame pred montážou demontovať zadné kolesá vozidla.

Postup montáže

- > **Obr. 3:** Len pre vozidlá bez CW krytu.
- > **Obr. 4:** Lapač zľahka priskrutkujte, umiestnite do správnej polohy a skrutky potom dotiahnite ťahovacím momentom 2 Nm.

SK

ЗАДНИЕ БРЫЗГОВИКИ

Рекомендуем провести установку брызговиков у авторизованных сервисных партнеров Škoda Auto.

Рис. 1 - Содержание комплекта (ЗР0 075 101, ЗР3 075 101):

Название детали	Позиция	Кол-во
Брызговик правый	A	1
Брызговик левый	A	1
Шурупы	B	2
Гайка из листового металла	C	2
Руководство по монтажу		1

Детали в позиции C предназначены для автомобилей без кожуха CW.

Предупреждение. Рисунки в Руководстве по эксплуатации служат в качестве общей информации по установке изделия. В зависимости от комплектации автомобиля изображения мест для установки брызговиков могут отличаться некоторыми деталями от мест для их установки на данном автомобиле!

Автомобиль перед установкой брызговиков должен быть чистым.

Автомобиль может быть оснащен кожухом CW, в таком случае необходимо выполнить операцию, показанную на рис. 2 – отвинтить шурупы Škoda, в остальном установка аналогична.

В руководстве описана установка заднего брызговика с левой стороны кузова автомобиля. Установка заднего брызговика с правой стороны кузова автомобиля проводится аналогичным образом.

Порядок установки брызговиков показан на рисунке.

С учетом минимального пространства между колесом автомобиля и брызговиком рекомендуем перед установкой брызговиков снять задние колеса автомобиля.

RU

Порядок действий при монтаже

- **Рис. 3:** Только для автомобилей без кожуха CW.
- **Рис. 4:** Брызговик слегка привинтите, установите его в правильное положение и после этого затяните шурупы с моментом затяжки 2 Нм.

HÁTSÓ SÁRVÉDŐK

Javasoljuk a szerelést a Škoda Auto autorizált szervizpartnereinél elvégeztetni.

1. ábra - A készlet tartalma (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Alkatrész megnevezése	Pozíció	Darabszám
Jobb sárvédő	A	1
Bal sárvédő	A	1
Csavar	B	2
Lemezanya	C	2
Szerelési útmutató		1

A C pozícióban lévő alkatrészek a CW burkolat nélküli gépkocsikra vonatkoznak.

Figyelmeztetés. A használati utasítás ábrái általános információként szolgálnak a szereléshez. Egyes részletek a jármű felszereltségétől függően eltérhetnek az adott jármű szerelési pontjaitól!

A sárvédők szerelése előtt az autónak tisztának kell lennie.

Az autó fel lehet szerelve CW burkolattal, akkor a 2. ábrán látható műveletet kell elvégezni - a Škoda csavar eltávolítása, egyébként a beszerelés azonos.

Az utasítás a hátsó sárvédő, az autó bal oldalára történő felszerelését írja le. A hátsó sárvédőnek a jobb oldalra történő felszerelését hasonló módon végezze el!

A szerelést az ábrák szerint végezze el!

Tekintettel az autó kereke és a kerékburkolat közötti minimális távolságra, javasoljuk az autó hátsó kerekeinek előzetes leszerelését.

A szerelés menete

- **3. ábra:** Csak CW burkolat nélküli járművekhez.
- **4. ábra:** Lazán rögzítse a sárvédőt a csavarral, állítsa be a megfelelő pozícióba, majd húzza meg a csavarokat 2 Nm-es nyomatékkal.

HU

APĂRĂTORI DE NOROI SPATE

Recomandăm efectuarea montajului la partenerii de service autorizați Škoda Auto.

Fig. 1 - Conținutul setului (3P0 075 101, 3P3 075 101):

Denumire piesă	Poziție	Bucăți
Apărătoare dreapta	A	1
Apărătoare stânga	A	1
Șurub	B	2
Piuliță de tablă	C	2
Manual de montaj		1

Piese de la poziția C sunt destinate autovehiculelor fără capac CW.

Atenție. Imaginile din manualul de montaj servesc drept informație generală pentru montaj. Unele detalii pot fi diferite față de punctele de montaj ale autovehiculului respectiv, în funcție de dotarea autovehiculului!

Înainte de montarea apărătorilor, autovehiculul trebuie să fie curat.

S-ar putea ca autovehiculul să fie dotat cu capacul CW, în acest caz fiind necesară efectuarea operației a se vedea Fig. 2 - demontarea șuruburilor Škoda, în rest, construcția este identică. În manual este descris montajul apărătorii spate pe partea stângă a autovehiculului. Montajul apărătorii spate pe partea dreaptă trebuie să-l efectuați în modalitate similară.

Efectuați montajul potrivit figurii.

Având în vedere spațiul minim între roata autovehiculului și capacul roții, înainte de montaj recomandăm să demontați roțile din spate ale autovehiculului.

Procedura de montaj

- > **Fig. 3:** Doar pentru autovehiculele fără capac CW.
- > **Fig. 4:** Prindeți ușor apărătoarea cu ajutorul șuruburilor, montați în poziție corectă și apoi strângeți șuruburile cu un cuplu de strângere de 2 Nm.







- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrustig, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználható anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdában kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).



Nr. 3P0 075 101, 3P3 075 101/ 02.2024

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer:
3P0 821 821/ 822, 3P3 821 821/ 822